

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 46 (1920)  
**Heft:** 32

**Artikel:** Die ungöttliche Komödie  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-453773>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ferien-Fabriten

Lloyd George will uns die Ehr' antun,  
Demnächstens nach Luzern zu kommen.  
Auch grosse Geister müssen ruhn,  
Zu viel Geschwätze kann nicht frommen.  
Wähnt man, den Weltlauf auch zu meistern,  
's Marod sein lässt sich nicht verkleistern!

Lloyd George wird bald Gesellschaft finden  
Als Weltlicht in der Leuchtenstadt.  
Man wird ihm Jungfernkranze winden,  
Wie er sie kaum geträumt sich hat!  
Der Löwe von Luzern wird brummen:  
Nun muss der — Deutsch-Landvogt auch kummen!

Amerika, das Durstqual quält,  
Die Dampfer stürmt, um zu entlaufen;  
Die Schnäpse keiner hat gezählt,  
Um die sie sich an Bord jetzt raufen.  
Die Schiffs-Bar kann heut' kaum genügen,  
Zu stillen 's Alkohol-Vergnügen.

Die Menschheit, hundstäglich erhitzt,  
Lässt sich den Whisky schmunzelnd munden;  
Herrn Wilson, der im Trocknen sitzt,  
Ist jede Hoffnung schon entschwunden,  
Dass sein Volk, sternbannertoll,  
Nicht wieder werd' sternhagelvoll!

Der Schweizer Grenzschutz bleibt bestehen —  
Man kann nicht wissen, wie sie's treiben.  
Russland möcht' auch in Urlaub gehn,  
Der Bolschewik zu Schweizer „Zheiben“,  
Für gute Ankunft bürgt Cook-Platten  
Den Bolschewiki-Wanderratten! Samurhahi

## Globetrotzels

I.

Vor dem Kriege. Grand Hotel Kalro.  
Eliher: Jsidor, mein Leben, du mußt der noch  
kleiden um!  
Jsidor: Jst der mein Jackettl nischt fein genug?  
Eliher (auf ein Plakat vor dem Speisesaale hin-  
weisend): Smoking not allowed!

II.

Nach dem Kriege. Grand Hotel St. Moritz.  
Eliher: Pampff nischt soviel glaces!  
Jsidor (entrüstet): Bei die Preisel (Wird plötz-  
lich blaß und schwankt heraus, von seinem  
Weibe gefolgt.)

Eliher (allein zurückkehrend): Jetzt spricht der Jsi  
schon wieder. Das Eis is! — gebrochen... ki

## Lieber Nebelspalter!

Ein im Toggenburg wohnhafter alter Appen-  
zeller Bauer wollte kürzlich wieder einmal in seine  
alte Heimat. Auf der Station erkundigte er sich  
bei einem Bahnangestellten bezüglich Sahrt nach  
Herisau, worauf ihm prompt erwidert wurde 13<sup>24</sup>.  
In der Meinung, den Bahnbeamten nicht richtig  
verstanden zu haben, frug er einen weiteren Ver-  
kehrsbeamten, wann denn der Zug nach Herisau  
fahre. „13<sup>24</sup>“, lautete wiederum die Antwort. Und  
so erging es ihm beim dritten, den er frug.

Jetzt ging dem Bauer die Geduld aus, weil er  
glaubte, man wolle ihn uzen, und rennt erzürnt in  
das erste beste Bahnbüro. „13<sup>24</sup> fährt der Zug nach  
Herisau.“ Jetzt dreht sich aber unser Bauer um  
und murmelt: „13<sup>24</sup>?“ — „Oder wenn d'ers besser  
verstönd 1<sup>24</sup>“, bemerkte der Bahnbeamte und gab  
ihm in lebenswürdiger Weise Aufschluß über die  
neue Zeitrechnung, worauf der biedere Alte be-  
merkte: „So, so, dereivog isch's, ich sag Tu jeh  
Vergeltsgott! und die strohs NÄrra z' Bern, wo  
derigi Neuheltä l'gfuehrt hend, möcht I am liebste  
i mim Schopf l'isperre und nochhär d'r Schlüssel  
derzue verliere!“ 21. 21.

## Rache

Auf einem Redaktionbureau:  
„Morden kann ich den Kerl nicht, dafür  
gäb's Suchthaus! Aber auf sämtlichen  
Waschzetteln, die ihn als Mitarbeiter  
nennen, werd' ich künftig seinen Namen  
auslöschten! Sela!“

## Die neueste Damenmode

Die kleine Hanni (zur Mutter): Du,  
Mameli, chauf mir au so e helle Srotté-  
Stoff!  
Mutter: Da git's käni Bire! Leg' es  
Srotteltuech a, dänn häscht die neust'  
Mode! e

## Zum Schützenfest beider Basel

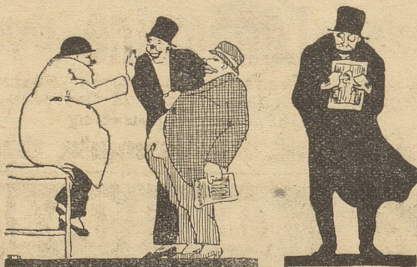
Der Gipfel der Plakatkunst scheint erreicht!  
Man sieht den Kubikwürfelsanz — erblickt,  
Und denkt, daß Basel jetzt interimsfisch  
Sich auszutoben scheint — kubifisch!  
Was Schützen zu dem Bilderrätsel sagen?  
Sie werden sich nicht lang' mit Fragen plagen;  
Sie werden lachen: Basler Saffnachtspoffen!  
Auch Künstler haben Böcke schon geschossen! e

## Ein Diebomat

Richter: Wovon leben Sie eigentlich?  
Angeklagter: Ich nehme die Dinge,  
so wie sie sind! ki

## Guter Rat

Mensch, laß' dich nicht von Launen treiben  
Und laß' das viele Gräbeln bleiben.  
Sei niemals du des Zufalls Spiel:  
Wenn man will, so kann man viel. 21. Sch.



Die einen freut der „Nebelspalter“,  
Sie halten den Bauch sich vor Lachen —  
Der and're wieder wird gelb vor Wut —  
Nicht allen kann man recht es machen! e

## Macht der Frauen

Das letzte Wort hat nie die Frau,  
Behaupte ich,  
Der Mann behält das letzte Wort  
Doch stets — für sich.

Der Herr des Hauses muß beständig wachen,  
Daß nicht die Frau erringt das Herrenreich;  
Denn ach, es zählt die Jungfrau nur zum schwachen,  
Die Ehefrau zum stärkeren Geschlecht.

Quält die Frau den Mann durch Launen,  
Gibt's im Hause ewig Trost. —  
Sreudig bleibt der Mann im Hause,  
Wo er Herr im Hause ist.

„Mein Weib — mein Kreuz!“  
Klagt mancher Mann,  
Und betet doch  
Sein Kreuz noch an.

Den Stürmen zum Trutz,  
Wie ein Kind in der Mutter Schoß,  
Sindet der Mensch im Hasen Schuh.  
Doch, o wehe!  
Im Hasen der Ehe  
Behen erst recht die Stürme los. Gk.

## Nach den Ferien

„Ich kann Ihnen nicht sagen, Frau  
Huber, wie wohl sich da oben in unserer  
Sommerfrische der Geist gefühlt hat. Er  
konnte sich recht ausruhen!“

„Meinen Sie den Ihres Mannes oder  
hatten Sie selber einen mitgebracht?“

## Aphorismen

Mancher Künstler kann spielend hunderte seiner  
Mittmenschen unterhalten, sich selbst aber nicht.

Wie viele alte Cabarettiers sind im Armen-  
haufe gestorben, weil sie sich nicht frühzeitig genug  
in die Versicherungsbranche gerettet hatten. Inspector

## Die ungöttliche Komödie

Nach endlichem Abschluß der jahrelangen Erlö-  
densverhandlungen, die den westphälischen Erleden  
von Münster und Osnabrück in den Schatten  
stellen, beabsichtigt Herr Millerand in dem Spiegel-  
saale von Versailles eine Sestoorstellung zu geben  
und die Hauptrollen des Sestspiels international  
zu besetzen. Diese Hauptrollen werden den Wer-  
ken der großen französischen Dichter entnommen  
sein. Der Titel lautet nach Molière:

Das Impromptü von Versailles.

Personen:

(Cornelle) Polhnukt, der  
Martyrer . . . . . Michel Germanikus  
(Kacine) Les plaideurs

Lloyd George, Clemenceau, Wilson  
(Molière) Der Unbesonnene . . . Graf Berthold  
(Voltaire) Mahomet . . . . . Kemal Pascha  
(Kacine) Reitanicus . . . . . Churchill  
(Molière) Die Kästigen . . . . . Lenin, Trotski  
(Molière) Der Sizilianer . . . . . Giolitti  
(Lugier) Die Goldprobe . . . . . Chor der Banken  
(Coppé) Der Streik der  
Schmiede . . . . . Chor der Bergleute

(Molière) Tartüffe (noch unbesetzt, weil zu viele  
Bewerber für diese Rolle vorhanden)

(Ohnet) Der Hüttenbesitzer . . . . . Sinnes  
(Bayard) Der Pariser Taugenichts . . . Deschanel  
(Barrière) Marmorherzen Der Chor der Entente  
(Viderot) Der Hausvater . . . . . Präsident Oberl

Schwischenspiele:

Alexander Dumas: Der Ball Clemenceau.  
Victor Hugo: Die Burggrafen.  
Labiche: Der Kernpunkt (muß verschoben werden,  
da er noch nicht aufgefunden).  
Mellevilles: Sie ist wahnsinnig (ohne Beziehung  
auf die Konferenz in Spa).

Schlußbild:

Richepin: Durch das Schwert.  
Große Apotheose, gestellt von allen Staaten  
inkl. den Neutralen.  
Im Auftrag der Theaterdirektion:  
Traugott Unverstand.